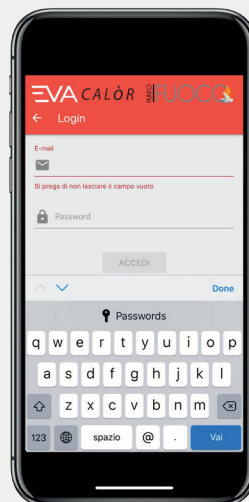


APPLICAZIONE comfort a distanza

REMOTE COMFORT APPLICATION
APPLICATION CONFORT À DISTANCE
FERNGESTEUERTE KOMFORT-APPLIKATION
APLICACIÓN CONFORT A DISTANCIA
APLICAÇÃO CONFORTO À DISTÂNCIA



Disponibile per iOS e Android
Available for iOS and Android.
Disponible pour iOS et Android.
Auch für iOS und Android.
Disponível para iOS y Android.
Disponível para iOS e Android.



Accensione e spegnimento
Switch on and off
Mise en marche et arrêt
Ein- und Ausschalten
Encendido y apagado
Ligação e desligamento

Temperatura ambiente
Room temperature
Température ambiante
Raumtemperatur
Temperatura ambiente
Temperatura ambiente

Programmazione
Programming
Programmation
Programmierung
Programación
Programação

Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potencia
Potência

Stato prodotto
Product status
État du produit
Zustand der Vorrichtung
Estado producto
Estado do produto

IT
Dialoga in tempo reale con il prodotto tramite Wi-Fi o Bluetooth rendendo la gestione del comfort a portata di tocco quando e dove vuoi. Con il controllo a distanza è possibile accendere e spegnere il prodotto, aumentare o diminuire sia la potenza che la temperatura ambiente, impostare il cronotermostato, visualizzare lo stato del prodotto.

EN
Communicate with the product in real time via Wi-Fi or Bluetooth making comfort management at your fingertips whenever and wherever you want. Thanks to remote control, you can switch the product on and off, increase or decrease both the power and room temperature, set the timer, view the status of the product.

FR
Dialoguer en temps réel avec le produit via Wi-Fi ou Bluetooth, rendant la gestion du confort à portée de main quand et où vous le souhaitez. Avec le contrôle à distance, il est possible d'allumer et d'éteindre le produit, d'augmenter ou de diminuer à la fois la puissance et la température ambiante, de régler le chrono thermostat, d'afficher l'état du produit.

DE
Echtzeitdialog mit dem Produkt durch WLAN oder Bluetooth, wodurch sich der Komfort mit einem Klick steuern lässt - wo und wann Sie möchten. Durch die Fernsteuerung kann die Vorrichtung ein- oder ausgeschaltet, Leistung und Raumtemperatur erhöht oder verringert, die Thermostat-Zeituhr eingestellt und der Zustand der Vorrichtung angezeigt werden.

ES
Habla en tiempo real con el producto a través de Wi-Fi o Bluetooth haciendo que el manejo del confort esté al alcance de la mano cuando y donde quieras. Con el control a distancia es posible encender o apagar el producto, aumentar o disminuir tanto la potencia como la temperatura ambiente, configurar el cronotermostato, visualizar el estado del producto.

PT
Comunique em tempo real com o produto através de Wi-Fi ou Bluetooth, tornando a gestão do conforto à distância de um toque quando e onde quiser. Com o controlo à distância, é possível ligar e desligar o produto, aumentar ou diminuir tanto a potência como a temperatura ambiente, configurar o crono-termostato e visualizar o estado do produto.